Henry Martin
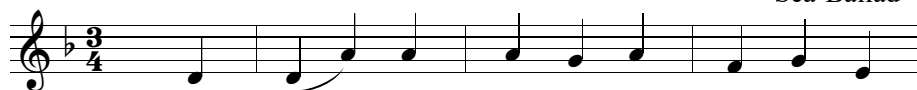
1. There were three broth-ers in mer-ry Scot-
2. The lot it fell u - pon Hen-ry Mar-
3. He had not been sail-ing but a long Win-ter's
4. "Hel - lo,— hel - lo",— cried Hen-ry Mar-
5. "Oh no,— oh no,—" cried Hen-ry Mar-

land, In mer-ry Scot-land there were three;— And
tin, The young-est of all— them three,— That
night, Part of a short Win - ter's day,— Be -
tin, "What ma-kes you sail— so high?" "I'm a
tin, "That thing— it ne - ver can be,— For

they did cast lots which of them— should
he should turn rob-ber all on the salt
fore he e - spied— a stout lof-ty
rich mer-chant ship bound for fair Lon-don
I have turned rob-ber all on the salt

go,— should go,— should go— And— turn
sea, the salt sea, the salt sea,_ For to main -
ship, lof-ty ship, lof-ty ship, Come a -
town, Lon-don town, Lon-don town, Will you please
sea, the salt sea, the salt sea,_ For to main -
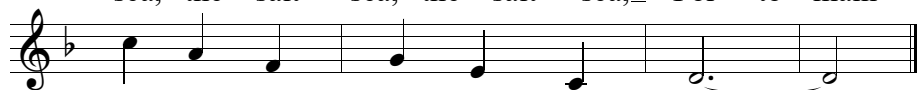
rob-ber all on the salt sea._____
tain his two broth-ers and he._____
rid-ing down on him straight-way.____
for to let me___ pass by?"
tain my two broth-ers and me."

6 "Then lower your topsail and bow down your mizzen,
Bow yourselves under my lee,
Or I shall give to you a fast-flowing ball,
flowing ball, flowing ball,
And cast your dear bodies down in the salt sea."

7 "Oh no, we won't lower our lofty topsail
Nor bring our ship under your lee,
And you shan't take from us our rich merchant goods,
merchant goods, merchant goods,
Nor point our bold guns to the sea."

8 With broadside and broadside and at it they went,
For fully two hours or three,
'Til Henry Martin give to her the death shot,
the death shot, the death shot,
And straight to the bottom went she.

9 The rich merchant vessel was wounded full sore,
Straight to the bottom went she,
And Henry Martin sailed away on the sea,
on the sea, on the sea
For to maintain his two brothers and he!

10 Bad news, bad news to old England came,
Bad news to old London town,
There's been a rich vessel and she's cast away,
cast away, cast away,
And all of her merry men drowned.

Henry Martin

Sea-Ballad

1
There were three brothers
in merry Scotland,
In merry Scotland
there were three;
And they did cast lots *(plur.)*
which of them should go,
should go, should go
And turn robber
all on the salt sea.

2
The lot it fell upon Henry Martin,
The youngest of all them three,
That he should turn robber
all on the salt sea,
The salt sea, the salt sea,
For to maintain
his two brothers and he.

3
He had not been sailing
but a long Winter's night,
Part of a short Winter's day,
Before he espied
a stout lofty ship,
lofty ship, lofty ship,
Come a-riding down
on him straight-way.

4
"Hello, hello," cried Henry Martin,
"What makes you sail so high?"
"I'm a rich merchant ship
bound for fair London town,
London town, London town,
Will you please for to let me pass by?"

5
"Oh no, oh no," cried Henry Martin,
"That thing it never can be,
For I have turned robber
all on the salt sea,
the salt sea, the salt sea,
for to maintain my two brothers and me."

Meeres-Ballade

Da waren drei Brüder
im schönen Schottland,

und sie zogen das Los,
wer von ihnen gehen sollte,

um Seeräuber zu werden
auf hoher See.

Das Los fiel auf Henry Martin,
den jüngsten der drei,
dass er auf Raubfahrt gehe
auf hoher See,

um zu ernähren
seine zwei Brüder und sich.

Er war erst gesegelt
eine lange Wintersnacht,
(und einen) Teil eines kurzen Wintertages,
als er erspähte
ein großes hochragendes Schiff,

das fuhr
direkt auf ihn zu.

„Hallo, hallo," rief Henry Martin,
„Was lässt euch so stolz segeln?"
„Ich bin ein reiches Handelsschiff,
auf dem Weg in die schöne Stadt London,

lassen Sie mich bitte passieren?"

„Oh nein, oh nein," rief Henry Martin,
„das [Ding] kann nicht sein,
denn ich bin Räuber geworden
auf hoher See,

6

"Then lower your topsail	„So fiert euer Marssegel
and bow down your mizzen,	und zieht ein euer Besansegel,
Bow yourselves under my lee,	fahrt an meine Leeseite,
Or I shall give to you	sonst schicke ich euch
a fast-flowing ball,	eine schnell fliegende Kugel,
flowing ball, flowing ball,	
And cast your dear bodies	und werfe eure teuren Körper
down in the salt sea."	ins Meer."

7

"Oh no, we won't lower	„Oh nein, wir werden nicht fieren
our lofty topsail	unser hohes Marssegel
Nor bring our ship under your lee,	noch unser Schiff zu ihrer Leeseite fahren,
And you shan't take from us	und Sie werden nicht wegnehmen
our rich merchant goods,	unsere reiche Handelsware
merchant goods, merchant goods,	
Nor point our bold guns to the sea".	noch unsere stolzen Kanonen in die See versenken."

8

With broadside and broadside	Breitseite zu Breitseite
and at it they went,	gingen sie (aufeinander) los,
For fully two hours or three,	für ganze zwei oder drei Stunden,
'Til Henry Martin	bis Henry Martin
give to her the death shot,	ihm den Fangschuss versetzte,
the death shot, the death shot,	
And straight to the bottom went she.	und es versank stracks in der Tiefe.

9

The rich merchant vessel	Das reiche Handelsschiff
was wounded full sore,	war gar sehr beschädigt
Straight to the bottom went she,	
And Henry Martin	und Henry Martin
sailed away on the sea,	segelte hinweg übers Meer,
on the sea, on the sea	
For to maintain his two brothers and he!	

10

Bad news, bad news	Schlechte Nachrichten
to old England came,	erreichten [Alt-]England,
Bad news	schlechte Nachrichten
to old London town,	erreichten die alte Stadt London.
There's been a rich vessel	Da war ein reiches Schiff
and she's cast away,	und das wurde versenkt,
cast away, cast away,	
And all of her merry men drowned.	und seine ganze Besatzung ertrank.